

Guías para la Reubicación de Víboras de Cascabel



Algunas veces víboras de cascabel habitan en áreas de agricultura, lo cual puede resultar que se detenga el trabajo, que haya preocupaciones de seguridad y en algunos casos, que alguien mate a la víbora. Sin un permiso adecuado, la Ley de BC que protege la Fauna Silvestre (*the BC Wildlife Act*) previene el matar, aterrorizar, y capturar la mayoría de animales salvajes, incluyendo víboras. La reubicación de víboras de cascabel que los agricultores pueden hacer en forma responsable ha sido reconocida por los Policías Medioambientales (*Conservation Officers*) como una práctica administrativa que ayude a la conservación de ésta especie. En Canadá, la Víbora de Cascabel esta listada como amenazada bajo la Acta de Especies en Riesgo de Extinción (*the Species at Risk Act*), la cual protege a estas especies en Tierras Federales. *No es necesario el reubicar otras víboras no venenosas al menos que estén en riesgo de ser lastimadas.*

Protocolo de Respuesta

De preferencia cada granja o viñedo debe tener al menos una persona entrenada en el manejo y reubicación de víboras. Para mas información para entrenamiento por favor contacte a la *Okanagan Similkameen Conservation Alliance* outreach@osca.org.

- 1 Debe tenerse el equipo adecuado y el entrenamiento recomendado antes de tratar de reubicar una víbora de cascabel.
- 2 En el momento que se encuentra una víbora de cascabel y se determine que debe de ser reubicada, debe de mantenerse control de la víbora a una distancia de cuando menos 2 o 3 metros. Mientras mas lejos este la persona (el monitor) que observa la víbora, ella estará mas tranquila y será menos probable que se escape y esconda en un lugar donde sea difícil de agarrarla. El monitor debe asegurarse que nadie mas se acerque a la víbora, hasta que la persona responsable de reubicarla llegue para agarrarla. Si la víbora se ha movido a un área que puede comprometer su seguridad, por ejemplo debajo de una casa o unas escaleras, no debe de intentarse el capturarla y es mejor esperar hasta que la captura pueda hacerse sin peligro.
- 3 Mantener un *área de seguridad* alrededor de la víbora de al menos 5 metros, para que ninguna otra persona o animales domésticos puedan acercarse. De esta manera se elimina la posibilidad que la víbora pueda morder a alguien antes de que se le pueda agarrar y poner en el recipiente para reubicarla. La persona encargada de reubicación de las víboras es también responsable de la seguridad de otras personas en el área.

Equipo Recomendado

- Gancho y/o pinzas para víboras (*snake hook o snake tongs*) que tengan un mango largo y con una pinza que no vaya a lastimar a las víboras (se pueden conseguir en el website www.tongs.com). También se puede usar un rastrillo o una escoba, pero debe de tenerse cuidado en como manejarlas porque las víboras son bastante frágiles.
- Un recipiente para transportar a la víbora. Esto puede ser una cubeta de basura con agarraderas y con tapa de seguridad. El recipiente ideal puede ser de color claro para que no absorba el calor del sol. Pongale unos hoyos pequeños en la tapa para ventilación. El recipiente debe ser identificado claramente con una etiqueta que diga "*Víbora de Cascabel Viva*".

Patrocinado por:



- 4 Una víbora de cascabel puede asustarse cuando alguien se le aproxima en el campo abierto. Para evitar esto, trate de esconderse detrás de arbustos u otros objetos cercanos, y así reducir la posibilidad que la víbora se vuelva agresiva. Siempre tenga en cuenta el *área de seguridad* sugerida anteriormente. Si la víbora esta enrollada, al atacar puede estirarse hasta $\frac{1}{2}$ a $\frac{3}{4}$ de su longitud total. Pero si la víbora ya está estirada, su área de ataque es menor.
- 5 Si la víbora se asusta y se pone muy agitada, puede ser difícil el capturarla y reubicarla, ya que en esas condiciones es muy probable que la víbora trate de atacar. Si tal situación se presenta, de inmediato nadie debe de moverse, hasta que la víbora se calme y así eliminar el riesgo de ataque. En el momento de captura, debe de acercársele en forma muy lenta, agarrarla con las pinzas en el medio de su cuerpo y sin poner mucha presión (recuerde que la víbora es frágil y puede lastimarse fácilmente). Solo debe presionarse lo suficiente para que no se escape y así poder moverla al recipiente de reubicación. Si se usa un gancho para víboras, deslice el gancho abajo de la víbora más o menos una tercera parte desde su cabeza y con cuidado levantar a la víbora.
- 6 Con cuidado coloque a la víbora en el recipiente de reubicación y de inmediato ponga la tapa de seguridad. Es muy importante asegurarse que el recipiente no pueda destaparse en forma accidental, usando una cuerda o cinta aislante. Coloque el recipiente en algún lugar visible, alejado de toda la gente y en la sombra, hasta el momento en que se vaya a hacer la reubicación. El recipiente debe estar claramente identificado con una etiqueta que diga **“Víbora de Cascabel Viva: No Molestar.”** La víbora deberá ser liberada nuevamente en un área segura a las pocas horas de ser capturada.
- 7 Cuando se este listo para moverla, cheque nuevamente que la tapa del recipiente este firmemente cerrado, y entonces asegure el recipiente en el vehículo en que se transportará, ya sea con cuerdas o cinturones de seguridad. Durante el Otoño, reubique a la víbora cerca de algún lugar donde haya nidos de víboras, generalmente en lugares rocallosos. De preferencia, deje a la víbora a no más de 1 kilometro de distancia de donde la encontró. Durante la Primavera y Verano reubique a la víbora en un área cercana al lugar de donde la encontraron, no más de 500 metros de distancia, pero lejos de carreteras y áreas habitadas en las cuales puede ocasionar problemas con otras personas. Para liberar a la víbora, coloque el recipiente en el piso, quite la tapa y voltee el recipiente con cuidado, manteniendo el recipiente como barrera de protección. Las pinzas o ganchos pueden ayudar para remover la tapa y ayudar a la víbora para que se salga del recipiente. O simplemente deje el recipiente abierto para darle lugar a que la víbora se salga tranquilamente.



Guías de Emergencia para Mordedura de Víbora de Cascabel

Si alguna persona es mordida por una víbora, asegúrese de que la víctima este tranquila y al mismo tiempo pedir a alguien que cheque que la víbora no pueda morder a nadie mas. Hágale entender a la víctima que las mordidas de víbora de cascabel de esta región no son fatales y que generalmente no dejan efectos a largo plazo si se atienden con prontitud. Por favor no mate a la víbora. El matarla para llevarla al hospital es ilegal, y solo puede empeorar la situación.

- 1 Nunca aplique un torniquete, ni tampoco corte el área de la mordida, ni chupe la sangre de la mordida. Esto solo empeora la situación.
- 2 Contacte al hospital mas cercano lo mas pronto posible para que estén preparados cuando se llegue con la víctima.
- 3 Lleve a la víctima al hospital mas cercano de inmediato y ayúdele a que se mantenga tranquila. Nunca permita que la víctima maneje por si sola.

Para mas información visite www.osca.org o contacte a outreach@osca.org.